

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER															
M	340.0577.694 P1966	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter till produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktinformasjonsblad iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с 65/2014	Toote etiket teavest vastav 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do provedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantottimittajan nimi	Leveranderens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantottimittajan mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuokien energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada ekvivalents patēriņš
EEC	A++	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	37.6	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuusa dynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sjūdruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	A	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuusa dynaamisen hyötysuitten lukka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sjūdruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	0	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustohuse klass	Apgaismoma efektivitāte
LEC	N/A	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustohuse klass	Apgaismoma efektivitātes klase
GFEhood	85,1	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	B	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotustason lukka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	245	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade mínima	Luftflöde vid minnastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftflödesvärde vid minnastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	505	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagem de velocidade máxima	Luftflöde vid maxnastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftflödesvärde vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	700	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na velocidade intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intensiv hastighed	Ilmavirta kiihdytyltä nopeudella	Luftflödesvärde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	700	Qboost	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale geluidsniveau	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emida no ar na regulagem de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid minnastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid laveste hastighed	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon miniminopeudella	Gaisa akustikals A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmin	51	SPEmin	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emida no ar na regulagem de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid maxnastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid højest hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksiminopeudella	Gaisa akustikals A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEmax	65	SPEmax	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emida no ar na regulagem de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid maxnastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid højest hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksiminopeudella	Gaisa akustikals A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	72	SPEboost	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schallleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emida no ar com velocidade intensiva	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektivitetslapp vid intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyltä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustikals A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā
P0	0,49	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in off	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i slukket tilstand	Effektforbruk i slukket tilstand	Energienkulutus tavassa poissa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tootetavate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo standby	Effektforbruk i hvilestand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tootetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	0,6	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations additionnelles selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateavest vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EELhood	32,8	EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qbep	328,0	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftgennem ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Pbep	540	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mayor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	700,0	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Højest luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālā gaisa plūsma
Wbep	131,0	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische ingangsverleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk indregnet ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk indregnet ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk indregnet i det optimale driftspunkt	Подан электроэнергии, измеренной в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus parima tõhususe punktis	Izmērtais elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL	0,0	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nomineel effect bij belysningsysteem	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismoma sistēmas nominālā jauda
Emiddle	0	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaissumma sistēmas apgaissummas gaistojošās virsmas
Lwa	65	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis vislielākajā uzstādījumā
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄÅSTUNGOJAVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIANSÄÅSTUNGOJAVOJA	PADOMI ENERGIJAS TAUPISAANA
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	1) Het kookproces begint om de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.	1) Start kookprocedures op de laagste snelheid in warmer u met kokken moisture kan controleren en de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.	1) Comience a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Start kookkøketten på laveste hastighed når du starter tilberedningen for at kontrollere fugtigheden og afvigsne lugt.	1) Start kookkøketten på laveste hastighed når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse matlagningslukt.	1) Käynnistä liesituolteen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi kettistä.	1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten.	1) Тщательно выключите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Käynnistä liesituolteen alustamisel litiläse pidokkum ohimaksu kontrolli al hoidmisseus vast gataoosmisse vrsmas.	1) Tõlgi valmisastme alustamisel litiläse pidokkum ohimaksu kontrolli al hoidmisseus vast gataoosmisse vrsmas.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.			2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.	2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.	2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.	2) Øk kun kookkøvetten hastighed ved stort dampudslip.	2) Øk kun kookkøvetten hastighed ved stort dampudslip.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui arvatel vajalik.	2) Zmantov paugustidit arumit ainult siis, kui arvatel vajalik.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario.	3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir.	3) Hold kun kookkøvetten hastighed når det er helt nødvendigt.	3) Hold kun kookkøvetten hastighed når det er helt nødvendigt.	3) Lisää liesituolteen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	3) Forøg kun emhættens hastighed, når der er meget dampudslip.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	3) Surendage pidokkumit kiirust ainult siis, kui arvatel vajalik.	3) Palesitidit tavaku nõudmisse itiläse taid, ja tas is nepieciešams tavaku gataoosmisse vrsmas.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.			4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.	4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.	4) Het kookproces begint om de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	4) Se il filtro è molto sporco, lavare il filtro con acqua calda e sapone.	4) Hvis filteret er meget beskidet, skal filteret vaskes med varmt vand og sæbe.	4) Jos suodatin on erittäin likainen, pestä suodatin kuumalla vedellä ja saippualla.	4) Hold emhættens filter rent og holderne funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего времени приготовления пищи и заготовок от готовки.	4) Hoidke pidokkumit filtreidriidit raseva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	4) Uzskatīt (trū-)us) la optimizētu tavaku un aromātu netraizīšanas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno likovnikolektoris informacija pagal 65/2014	Skoda tal-Taghrit tal-Prodotti skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovanju lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Türkiye de rür Ulimh. 65/2014
M	340.0577.694 P1966	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas identifikacija modelis	Isem it-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podaci modela	Όνομα του προμηθευτή Έκδοση του προϊόντος	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aírnir an tsoláthraí Athairneacht an mhóidail
AEChood	28,7	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztés	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειών	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Átlagi Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	A++	Клас енергоефективності	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahategakossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood		Годишня ефективність	Skaido dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficienta fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinaamika učinkovitost	Fluidodinaamika učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Efektivitas	Ефективност на динамиката на филта	Ефикасност динамиче филтрирање	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	37,6	Клас гидродинамичной эффективности	Skaido dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на филта	Класа ефикасности динамиче филтрирање	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивања	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	0	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивања	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	N/A	Ефективність филтратива	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Il-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protibukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficienta de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEC	85,1	Клас эффективности филтратива жиры	Riebiuvali filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
Qmin	B	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráidh
Qmax	245	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην εγώπινη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráidh
Qmax	505	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-fluss tal-Arja Modalluwa intensiva jew ta qawwa addizjonal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda hava akışı	Взадушен поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an sroic
Qboost	701	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garsui A klasės tyje	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki GUSTU Emisyonu	A-преглетена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при минимална скорост	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	50	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A klasės tyje	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην εγώπινη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-преглетена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максимална скорост брзини	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	65	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A klasės tyje	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenzywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-преглетена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максимална скорост брзини	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
SPEboost	72	Риенъ акустичного шума в поетри за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A klasės tyje	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intenzywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην έντονη ταχύτητα	Yaguūm hızda havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	A-преглетена звукова мошност при измјеряње в атмосфера при максимална скорост брзини	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas no an luas treisithe
PO	0,49	Енергоспоштење в режиму вименоња	Enerġijas suvartojimas prietaisui esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Spotreba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zubycze prądu w trybie wyłączonym	Potrójnija električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	PI	Енергоспоштење в режиму ошукывања	Enerġijas suvartojimas prietaisui dirbant bandomo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-Modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlét) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotreba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zubycze prądu w trybie gotowości	Potrójnija električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhod fúrnachas
F	0,6	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Εππληρωματικές πληροφορίες βάσει 66/2014	Emplamlar 66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014
EELhood	32,8	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvyšenia času	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на надбавка на времето	Фактор временског надбавка	Factóir méadaithe ama
Pbep	540	Индекс енергоефективності	Enerġis efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahategakossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qber	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja santykis fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wber	131,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	0,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	0	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálnyi prtok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποση αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta
Wber	65	Виміряна споживана електроенергія в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мошност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustavne rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљивања	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe
Emiddle		Средний рієнь освітлення на поверхні плити	Vidutinis vidykės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlnné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnné doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisrime alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система въздуху ефективността за готвене	Средна јачина осветљивања на грејној површини	Meánsolais an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Риєнь акустичног потужности при највишом значєнии	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τάξιση ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια εστίας	En yüksek sesler gereği kadar ses seviyesi	Ниво на звукова мошност при нај-висока настрјанка	Ниво звучне вредности при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН																
НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ УНИКАТИХ ВИПЛОК НА МИНІМАЛЬНІ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛОВАНО ВПЛОТІ ТА ПОДВИГАЄТЬСЯ ВПЛОТІ НА ПОДАВАННЯ ЗАПЕЧАТКА.																
2) Використовуйте відповідну швидкість, тиски коли це не потрібно.																
3) Збільшуйте тиски, витікати, тиски коли це необхідно через велику кількість пар.																
4) Підтримуйте чистоту фільтрів (якщо потрібно) від витікати для ефективного фільтрування та запобігання.																
ENERĠIJS SUVARTOJIMAS																
1) Kaip įjungti viryklę, įjunkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kopas ir būtų išvengta kepant tra pažeidimas.																
2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.																
3) Padidinkite traukuką greičiu, kai tik reikia, kad būtų išvengta kepant tra pažeidimas.																
4) Naudokite filtrų (jei reikia) šalinimą ir keitimą, kad nebūtų užteršti ir būtų užtikrintas efektyvus filtravimo greitis ir užkaiš.																
SUGĖRIMŲ TAIKYMO																
1) Kad įjungti viryklę, įjunkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas kopas ir būtų išvengta kepant tra pažeidimas.																
2) Naudokite greičio pakeitimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.																
3) Padidinkite traukuką greičiu, kai tik reikia, kad būtų išvengta kepant tra pažeidimas.																
4) Naudokite filtrų (jei reikia) šalinimą ir keitimą, kad nebūtų užteršti ir būtų užtikrintas efektyvus filtravimo greitis ir užkaiš.																
ENERGIATÁKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK																
1) A főzés megkezdésekor, legelőbbet sebességválasztásnál, kapcsolja be a párelvezető a nevezettségátrolást.																
2) A központi hőmérsékletet a konyhai szög elváltatása érdekében.																
3) A párelvezető sebességét csak nagyon indokolt esetben alakmazza.																
4) A párelvezető sebességét csak este nevezettségválasztásnál.																
5) A főzés megkezdésekor, legelőbbet sebességválasztásnál, kapcsolja be a párelvezető a nevezettségátrolást.																
6) A központi hőmérsékletet a konyhai szög elváltatása érdekében tartva tisztán a szűrőt vagy szűrőket.																
RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:																
1) Když začínáte vařit, puspte dležadte va																